



Károlyi - Kastély  
Fehérvárcsurgó



## PRIVACY POLICY

We place special emphasis on the protection of personal data. It also applies if you use our online booking system or subscribe to our newsletter. Therefore, we would like to introduce the data management and data processing procedures we use in our online booking system in connection with our services. Hereinafter, we particularise what is done to protect your privacy, what data are recorded and why.

### Imprint

Website operator: Accent Hotel Solutions Kft.  
Head office: H-1132 Budapest, Visegrádi utca 31.  
Mailing address: H-1132 Budapest, Visegrádi utca 31.  
Phone: +36 1 780 4593  
Email: [info@accenthotels.hu](mailto:info@accenthotels.hu)

### Data protection

By submitting an online reservation and/or filling in the hotel check-in form, you agree that, in accordance with this Privacy Policy, we manage and process your personal information in order to perform the services you use.

We undertake to keep confidential the personal data of those who use our services and/or online booking system and we also take responsibility for fully complying with the applicable data protection laws.

In all respects, we adhere to the data protection legislation, thus to the provisions of Act CXII of 2011 on the Right of Informational Self-Determination and on Freedom of Information ("Information Act") as well as other relevant legislation. The concepts relating to personal data are applied in accordance with the provisions of the Information Act.

We also reserve the right to modify the information provided in this data protection information sheet without prior notice in the event of any changes in the applicable legal provisions or legal practice. Among the versions of the Privacy Statement, the one displayed on the websites [www.karolyikastely.hu](http://www.karolyikastely.hu) and [www.karolyikastely.accenthotels.com](http://www.karolyikastely.accenthotels.com) should be considered legally effective at any time.

The personal data collected and recorded in connection with the services provided by are managed by Helvetic Clinics Magyarország Fogászati kft. The data management was registered under entry NAIH-70199/2013 in the Data Protection Register maintained by the Hungarian National Authority for Data Protection and Freedom of Information.

All your personal data are handled in order to perform your online reservation as well as for market research and advertising purposes, and, in particular, to send you, as a person voluntarily subscribed, promotional emails and information.

We only handle personal data based on the consent of the person concerned or for the purpose of fulfilling our legal obligations. Your personal data will only be used by Fehérvárcsurgói Károlyi Kastély Fejlesztő és Üzemeltető Zrt. in compliance with your approval and within its frameworks, as well as in accordance with the provisions of the relevant legislation. The data management complies with this goal in all stages.

Any personal information that you provide or that we handle in accordance with the applicable laws is recorded, managed and processed in order to perform the services you have used. We only request for the data we need to perform these services.

In this respect, we are committed to fully comply with the following privacy policy:



Károlyi - Kastély  
Fehérvárcsurgó



- We collect and manage personal data fairly and legally.
- We only collect personal data for specific and legitimate purposes, and do not use them in contrast to the purpose.
- The method of data handling and storage allows that the person concerned can only be identified for the time needed for data management.
- We only handle the data needed for the purpose of data management.
- The data handled by us are accurate, complete and timely if it is needed.
- Storage of data does not take longer than it is necessary to achieve the intended purpose.
- In the course of handling the data, we fully guarantee the rights of the people concerned, stated in the Information Act and other relevant laws.
- We will take all the technical and organizational measures and establish the rules of procedure that are necessary to prevent unauthorized or illegal use of personal data, data loss or data destruction.

By giving your consent to the data management, you approve of the handling, storage and processing of your personal data.

Access to the stored data to a third party is only permitted as described in this information material. Our personal data will only be transmitted to third parties in accordance with our statutory obligations or by your express consent, subject to regulatory compliance, and only if this party has committed to comply with the applicable privacy provisions.

Please note that you are responsible for the authenticity of your personal data, we assume no liability for any damage resulting from false information.

You can ask our company to give information on the handling of your personal data at any time. The contact details of our company are listed in the imprint. If you ask, we give detailed information about your data handled by us, the purpose, legal ground, duration of the data management and about our activity related to the data management. You can also request for the correction, cancellation and blocking of your personal data. In addition, you may object to the handling of your personal data in compliance with the applicable legal provisions. If you do not agree with our decision made on the basis of your objection, you may go to court within 15 days following the notification.

We also inform you that, upon request, we delete your personal data from our system. You can send your application for deleting your personal data to Fehérvárcsurgói Károlyi Kastély Fejlesztő és Üzemeltető Zrt. via post or email. The contact details of the company can be found in the imprint.

Please note that the privacy policy of Fehérvárcsurgói Károlyi Kastély Fejlesztő és Üzemeltető Zrt. is applied to the data management and newsletters provided by Fehérvárcsurgói Károlyi Kastély Fejlesztő és Üzemeltető Zrt.

#### **Information on the use of an electronic surveillance system:**

Hereby we would like to inform you that Fehérvárcsurgói Károlyi Kastély Fejlesztő és Üzemeltető Zrt. (address: H-8052 Fehérvárcsurgó, Petőfi utca 2.) operates an electronic surveillance system (surveillance cameras) in the hotel located at the address H-8052 Fehérvárcsurgó, Petőfi utca 2., named "Károlyi-Kastély Hotel & Restaurant".

We would like to inform you that the provisions of the Act CXXXIII of 2005, on Security Services and the Activities of Private Investigators (hereinafter: Szvtv.), and the provisions of the Act CXII of 2011, on Informational Self-determination and Freedom of Information, are applicable for the rules of capturing, usage and storage of image and voice recordings. The electronic surveillance system is operated as described below, based on the specific consent according to Paragraph 2 of Section 30 of the Szvtv.,



Károlyi - Kastély  
Fehérvárcsurgó



with the objective to protect the human life, the safety of persons, and the property; in order to prevent or detect infringements or accidents, to surprise the perpetrators in the act, and to prove the infringements. We would like to draw your attention to the fact that entering the location monitored with cameras after reading the present note is considered a specific consent to data processing.

Scope of processed data: the face, voice, and other personal data that can be seen and heard on the image and voice recordings.

The registration number of data processing by Fehérvárcsurgói Károlyi Kastély Fejlesztő és Üzemeltető Zrt. is: NAIH70199/2013

The electronic surveillance system operates 24 hours on each day of the week, the server located in the location of Helvetic Clinics Magyarország Fogásztati kft. stores the recordings for 7 workdays.

For the safe processing of personal data, the protection of the data stored on the server is ensured by personalised usernames and passwords, based on these it can be determined which authorised person accessed the data and when.

The hotel's managing director and director of operations or – in case these persons are unavailable – the hotel's current manager in charge are entitled to view the camera recordings.

The stored recordings of the camera surveillance and storage system operated by Fehérvárcsurgói Károlyi Kastély Fejlesztő és Üzemeltető Zrt. can be accessed only by authorised persons, exclusively in order to prove infringements against human life, safety of persons and property, and to identify the offender; and in order to reveal other events or accidents affecting the life or safety of persons.

Fehérvárcsurgói Károlyi Kastély Fejlesztő és Üzemeltető Zrt. registers in a protocol the access to captured recordings, the name of the person, the reason and time of data access.

Data transfer is possible exclusively in case of a procedure in progress related to unlawful behaviour or breach of duty, to the authority or court performing it. The scope of transferred data can be the recordings of the camera system containing relevant information, and the names of persons that can possibly be seen on the recordings.

We would like to inform you that the affected persons – whose rights or rightful interests are affected by the image or voice recording – may request a copy of the recordings made about them with the electronic surveillance system; and may request the deletion of the recordings according to the provisions of the legislation in force. Additionally, persons whose rights or rightful interests are affected by the image or voice recording, may request from Helvetic Clinics Magyarország Fogásztati kft. not to destroy or delete the data, within 7 workdays from recording the image or voice, after attesting their right or rightful interest.

We would also like to inform you that you may request information about processing your personal data from Helvetic Clinics Magyarország Fogásztati kft. anytime. Furthermore, you may request the correction or locking of your personal data according to the applicable legislative provisions. In addition, you may protest against the processing of your personal data.

We would like to inform you that in case of a violation of your rights you may apply to the court according to the provisions of applicable legislation; furthermore, anybody can initiate an investigation by notifying the National Authority for Data Protection and Freedom of Information, reporting that an infringement has occurred – or there is an imminent danger thereof – in relation with the processing of personal data.

Locations supervised with cameras (based on number of cameras):





*Károlyi - Kastély*  
*Fehérvárcsurgó*



#### I. Chateau cameras

1. Lace terrace – south pavilion
2. Economic entrance – clock tower
3. Chapel
4. North pavilion – ornamental garden entrance

#### II. Wash house cameras

1. Inner court partial
2. Inner court partial
3. Parking – upper gate – school
4. Parking and north entrance
5. Backyard – workshop partial
6. Fans
7. Crossing – barrier entrance
8. Workshop entrance - yard
9. Chateau entrance – park partial
10. Parking – wash house entrance

#### III. Porterhouse cameras

1. Big gate
2. Gloriett and wood bridge

Fehérvárcsurgó, 11th october 2013